

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

**Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale**Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale  
Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni  
Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano**Genehmigung des Ausführungsprojekts – Approvazione progetto esecutivo**Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2/Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2  
Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017  
Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr.2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto:

BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN/COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO  
2. Baustaple Umbau Pflegestationen Bestand (4. bis 8. Stock) - 2° lotto Ristrutturazione reparti degenza esistenti (dal 4° all' 8° piano)**Lieferung und Montage von technischen Einrichtungen****Fornitura e montaggio di Arredi tecnici**CUP: **B43B9700000003**Ausschreibung/Pratica: **UNC-2025-06**Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: **Erwerb von Lieferungen**, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind  
Interesse pubblico che si intende soddisfare: **acquisizione di forniture** necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

1. Planer/Progettista:  
**Dr. Ing. Siegfried Pohl, Hauptstrasse-via principale 60, Latsch-Laces (BZ)**
2. Vorabprüfer/Verificatore (art. 26 D.Lgs. 50/2016): **ing. Domenico Cramarossa**  
Datum der Vorabprüfung/Data verifica: **20/06/2025** - Ergebnis/Esito: **positivo**  
Daten der Validierung/Estremi della validazione: **Nr/n. 130**
3. Andere eingeholte Gutachten-Unterlagen-Dokumente/Altri pareri-allegati-documenti acquisiti:  
--
4. Projektunterlagen/Documentazione progettuale:

**UNTERLAGEN, WELCHE BESTANDTEIL DES VERTRAGES BILDEN****DOCUMENTI CHE FANNO PARTE DEL CONTRATTO**

M.RL.01 CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER FORNITURE - PARTE I / BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR LIEFERUNGEN - TEIL I  
M.RL.02 CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER FORNITURE - PARTE II / BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR LIEFERUNGEN - TEIL II  
M.RL.03 ELENCO PRESTAZIONI - TESTO ESTESO / LEISTUNGSVERZEICHNIS - LANGTEXT  
M.RL.04 CRITERI DI VALUTAZIONE E MOTIVAZIONALI / BEWERTUNGS- UND BEGRÜNDUNGSKRITERIEN  
M.RL.05 COMPUTO METRICO ESTIMATIVO / MASSEN-KOSTENBERECHNUNG  
M.RL.06 INCIDENZA DELLA MANODOPERA / ARBEITSKOSTENANTEIL  
M.RL.07 MODULO OFFERTA ECONOMICA - ALLEGATO C1 / WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT FORMULAR - ANLAGE C1  
M.RL.08 CRONOPROGRAMMA / TERMINPLAN  
M.RL.09 ALLEGATO TECNICO - DESCRIZIONE CAMPIONE / TECHNISCHER ANHANG - MUSTERBESCHREIBUNG  
M.RL.10 RELAZIONE TECNICA CAM / TECHNISCHER BERICHT MUK  
M.RL.11 DISCIPLINARE DI GARA / WETTBEWERBSBEDINGUNGEN  
M.11.0144 PIANTA 4° PIANO / GRUNDRISS EBENE 4  
M.11.0154 PIANTA 5° PIANO / GRUNDRISS EBENE 5  
M.11.0164 PIANTA 6° PIANO / GRUNDRISS EBENE 6  
M.11.0174 PIANTA 7° PIANO / GRUNDRISS EBENE 7  
M.11.0184 PIANTA 8° PIANO / GRUNDRISS EBENE 8  
M.D.06.01 STANZA DETTAGLIATA STANZA VIS. MED, TIPO A / RAUMDETAIL U/B, TYP A  
M.D.06.02 STANZA DETTAGLIATA STANZA VIS. MED, TIPO B / RAUMDETAIL U/B, TYP B  
M.D.06.03 STANZA DETTAGLIATA STANZA VIS. MED, TIPO C / RAUMDETAIL U/B, TYP C  
M.D.06.04 STANZA DETTAGLIATA STANZA VIS. MED, TIPO D / RAUMDETAIL U/B, TYP D  
M.D.06.05 STANZA DETTAGLIATA STANZA VIS. MED, TIPO E / RAUMDETAIL U/B, TYP E  
M.D.07.01 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO A / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP A  
M.D.07.02 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO B / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP B  
M.D.07.03 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO C / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP C  
M.D.07.04 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO D / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP D  
M.D.07.05 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO E / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP E  
M.D.07.06 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO F / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP F  
M.D.07.07 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO G / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP G  
M.D.07.08 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO H / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP H  
M.D.07.09 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO I / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP I  
M.D.07.10 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO J / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP J  
M.D.07.11 STANZA DETTAGLIATA FILTRO (1-CAMERA DEGENZA) TIPO K / RAUMDETAIL SCHLEUSE (1-BETTZIMMER) TYP K  
M.D.17.01 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO A / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP A  
M.D.17.02 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO B / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP B  
M.D.17.03 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO C / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP C  
M.D.17.04 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO D / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP D  
M.D.17.05 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO E / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP E  
M.D.17.06 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO F / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP F

Lorenz-Böhler-Straße, 5 | 39100 Bozen

Tel. 0471 435314

<http://www.sabes.it> | [unc\\_afn@sabes.it](mailto:unc_afn@sabes.it)

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb

St.-Nr./MwSt.-Nr. 00273750211

via Lorenz Boehler, 5 | 39100 Bolzano

tel. 0471 435314

<http://www.sabes.it> | [unc\\_afn@sabes.it](mailto:unc_afn@sabes.it)

Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Cod. fisc./P. IVA 00773750211

M.D.17.07 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO G / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP G  
M.D.17.08 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO H / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP H  
M.D.17.09 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP. APPAR., TIPO I / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP I  
M.D.23.01 STANZA DETTAGLIATA MATERIALI PULITI, TIPO A / RAUMDETAIL ARBEIT REIN, TYP A  
M.D.23.02 STANZA DETTAGLIATA MATERIALI PULITI, TIPO B / RAUMDETAIL ARBEIT REIN, TYP B  
M.D.23.03 STANZA DETTAGLIATA MATERIALI PULITI, TIPO C / RAUMDETAIL ARBEIT REIN, TYP C  
M.D.23.04 STANZA DETTAGLIATA MATERIALI PULITI, TIPO D / RAUMDETAIL ARBEIT REIN, TYP D  
M.D.46.01 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP.APPAR., TIPO A (SCAFFALE) / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP A (REGAL)  
M.D.46.02 STANZA DETTAGLIATA DEP. MAT./DEP.APPAR., TIPO B (SCAFFALE) / RAUMDETAIL MAT./GER., TYP B (REGAL)

**ELABORATI PER IL PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO / UNTERLAGEN FÜR DEN SICHERHEITS- UND KOORDINIERUNGSPLAN**

M.SI.01 PSC - RELAZIONE TECNICA / SKP - TECHNISCHER BERICHT  
M.SI.02 PSC - SCHEDE VALUTAZIONE / SKP - SICHERHEITSDATENBLÄTTER  
M.SI.03 PSC - STIMA COSTI DELLA SICUREZZA / SKP - SCHÄTZUNG DER SICHERHEITSKOSTEN  
M.SI.04 PSC - CRONOPROGRAMMA / SKP - BAUZEITENPLAN  
M.SI.05 PSC - ELABORATO GRAFICO / SKP - PLANDARSTELLUNG

**UNTERLAGEN, WELCHE NICHT BESTANDTEIL DES VERTRAGES BILDEN**

**DOCUMENTI CHE NON FANNO PARTE INTEGRANTE DEL CONTRATTO**

V.RL.01 RELAZIONE TECNICA GENERALE / ALLGEMEINER TECHNISCHER BERICHT  
V.RL.02 CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLE OFFERTE ANOMALE / RICHTLINIEN ZUR BEWERTUNG ÜBERTRIEBEN NIEDRIGER ANGBOTE

5. Zusammenfassung der Kostenaufstellung Riassunto del Quadro Economico	Betrag Importo	Sicherheitskosten Costi sicurezza	Gesamtbetrag Imp. complessivo
a) Betrag der Lieferung/Importo forniture	€ 2 579 384,98	€ 12 659,53	€ 2 592 044,51
b) Unvorgesehenes / Imprevisti IVA incl.			€ 1 786 305,27
c) MwSt./I.V.A. 22%			€ 570 249,79
d) Voraussichtlicher Gesamtbetrag / Importo totale previsto			€ 4 948 599,57
6. Previsione di spesa senza imprevisti Augabenplanung ohne Unvorgesehenes	Jahr/anno		Betrag/Importo
	2025		527 049,05 €
	2026		1 581 147,15 €
	2028		210 819,62 €
	2029		843 278,48 €
7. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Programm Jahr – programma anno <b>6003/2025</b>		

Die vorliegende Maßnahme stellt die Genehmigung des Ausführungsprojektes im Sinne und mit Wirkung laut Artikel 12 LG 16/2015 und laut Artikel 27 GvD 50/2016 dar. / Il presente provvedimento costituisce approvazione della progetto esecutivo ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 12 LP 16/2015 e art. 27 D.Lgs. 50/2016.

Der Amtsdirektor/Il Direttore d'ufficio  
Der Verfahrensverantwortliche/Il responsabile del procedimento  
**(ing. Domenico Cramarossa)**  
digital signiert/firmato digitalmente

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.